

**Ladenwaage**  
**Retail scale**  
**Balance poids-prix**  
**Toonbankweegschaal**

**9360**



## **1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN**

1.1	Verwendungszweck	4
1.2	Sicherheitshinweise	4
1.3	Reinigung	4
1.4	Entsorgung	4
1.5	Wartung und Service	5
1.6	Gewährleistung/Haftung	5
1.7	Eichtechnische Hinweise	6
1.8	Technische Daten	6
1.9	Erläuterung des Typenschildes	7

## **2. INBETRIEBNAHME**

2.1	Lieferumfang	8
2.2	Aufstellen der Waage	8
2.3	Einschalten/Ausschalten	8

## **3. EINGABE UND STEUERUNG**

3.1	Die Bedientasten	9
3.2	Das Anzeigenfeld	10
3.3	Symbole des Anzeigenfelds	10
3.4	Nullstellen	11
3.5	Tara ermitteln/abziehen	11
3.6	Preis ermitteln	11
3.7	PLU (Product Look Up) speichern	11
3.8	PLU abrufen	12
3.9	Hintergrundbeleuchtung einstellen	13

## 1. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

### 1.1 Verwendungszweck

---

Die Soehnle Professional Ladenwaage 9360 ist für den Einsatz zum Wiegen von Gütern und deren Preisermittlung konzipiert. Diese Waage ist innerhalb der EG für eichpflichtigen Verkehr Klasse III und nicht eichpflichtigen Verkehr vorgesehen. Es entspricht dem in der Bescheinigung über die Bauartzulassung beschriebenen Baumuster, sowie den geltenden Anforderungen der EG-Richtlinien 2009/23/EC, 2004/108/EC, 2006/95/EC und der europäischen Norm EN 45501.

### 1.2 Sicherheitshinweise

---

Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme des Gerätes die in der Bedienungsanleitung aufgeführten Informationen sorgfältig durch. Sie enthalten wichtige Hinweise für die Installation, die bestimmungsgemäße Verwendung und die Wartung des Gerätes.

#### **Der Hersteller haftet nicht, wenn nachstehende Hinweise nicht beachtet werden:**

Bei Verwendung elektrischer Komponenten unter erhöhten Sicherheitsanforderungen sind die entsprechenden Bestimmungen einzuhalten. Servicearbeiten am Gerät nie unter Spannung durchführen. Bei unsachgemäßer Installation entfällt die Gewährleistung.

Elektrische Anschlussbedingungen müssen mit den auf dem Netzgerät aufgedruckten Werten übereinstimmen.

Die Geräte sind für den Betrieb in Gebäuden konzipiert. Beachten Sie die zulässigen Umgebungstemperaturen für den Betrieb (Technische Daten). Das Gerät erfüllt die Anforderungen zur elektromagnetischen Verträglichkeit. Überschreitungen der in den Normen festgelegten Höchstwerte sind zu vermeiden.

Wenden Sie sich bei Problemen an Ihren Soehnle Professional-Servicepartner.

### 1.3 Reinigung

---

Zum Reinigen genügt ein feuchtes Tuch und handelsübliche Reinigungsmittel. Keine scheuernden Mittel verwenden.

### 1.4 Entsorgung

---



Batterien und Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet und dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien und Akkus als Sondermüll bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden. Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien: Pb = Batterie enthält Blei, Cd = Batterie enthält Cadmium, Hg = Batterie enthält Quecksilber.

## 1.5 Wartung und Service

---

Die Waage bedarf keiner routinemäßigen Wartung. Es ist jedoch sinnvoll die Genauigkeit in periodischen Abständen zu kontrollieren. Die Häufigkeit hängt von Einsatz und dem Zustand der Waage ab. Bei festgestellten Abweichungen kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder den Soehnle Professional-Servicepartner.

### **Hinweis:**

Dieses Gerät ist entsprechend der geltenden EG-Richtlinie 2004/108/EC funktionsstört. Unter extremen elektrostatischen sowie elektromagnetischen Einflüssen, z.B. beim Betreiben eines Funkgerätes oder Mobiltelefons in unmittelbarer Nähe des Gerätes kann jedoch eine Beeinflussung der Waage verursacht werden.

Nach Ende des Störeinflusses ist das Produkt wieder bestimmungsgemäß nutzbar, ggfs. ist ein Wiedereinschalten erforderlich. Bei permanenten elektrostatischen Störeinflüssen empfehlen wir die Erdung der Plattform.

Das Gerät ist ein Messinstrument. Luftzug, Vibrationen, schnelle Temperaturänderungen und Sonneneinstrahlung können zur Beeinflussung des Wäageergebnisses führen. Die Waage entspricht der Schutzart IP 42. Hohe Luftfeuchtigkeit, Dämpfe, aggressive Flüssigkeiten und starke Verschmutzung sind zu vermeiden.

## 1.6 Gewährleistung/Haftung

---

Soweit ein von Soehnle Industrial Solutions zu vertretender Mangel der gelieferten Sache vorliegt, ist Soehnle Industrial Solutions berechtigt, wahlweise den Mangel entweder zu beseitigen oder Ersatz zu liefern. Ersetzte Teile werden Eigentum von Soehnle Industrial Solutions.

Schlägt die Mängelbeseitigung oder Ersatzlieferung fehl, gelten die gesetzlichen Bestimmungen.

Die Gewährleistungszeit beginnt am Tag des Kaufs. Bitte bewahren Sie die Rechnung als Nachweis auf. Im Servicefall kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder den Soehnle Professional-Kundendienst.

### **Keine Gewähr wird insbesondere übernommen für Schäden, die aus den nachfolgenden Gründen entstehen:**

Ungeeignete, unsachgemäße Lagerung oder Verwendung, fehlerhafte Montage bzw. Inbetriebsetzung durch den Besteller oder durch Dritte, natürliche Abnutzung, Veränderung oder Eingriffe, fehlerhafte oder nachlässige Behandlung, insbesondere übermäßige Beanspruchung, chemische, elektrochemische, elektrische Einflüsse oder Feuchtigkeit, sofern diese nicht auf ein Verschulden von Soehnle Industrial Solutions zurückzuführen sind.

Sollten betriebliche, klimatische oder sonstige Einflüsse zu einer wesentlichen Veränderung der Verhältnisse oder des Materialzustandes führen, entfällt die Gewährleistung für die einwandfreie Gesamtfunktion der Geräte. Soweit Soehnle Industrial Solutions im Einzelfall Garantie gibt, bedeutet dies die Freiheit von Mängeln am Liefergegenstand in der Garantiezeit. **Bitte Originalverpackung für einen eventuellen Rücktransport aufbewahren.**

## 1.7 Eichtechnische Hinweise

---

Der Geltungsbereich dieser Hinweise ist Deutschland.  
In anderen Ländern muss die Konformität zu nationalen Gesetzen geprüft werden.

### Die Eichordnung schreibt vor:

»Waagen dürfen...

... zur Bestimmung der Masse (des Gewichts) für Zwecke des geschäftlichen Verkehrs, ...

... zur Bestimmung des Gewichts zur Berechnung einer Gebühr, eines Preises, ...

... nur in Betrieb genommen werden, verwendet oder bereitgehalten werden, wenn sie geeicht sind.«

Das bedeutet, dass nicht eichfähige oder ungeeichte Waagen nur für interne Wägungen (Kontrollwägungen) verwendet werden dürfen.


Entsprechend der gesetzlichen Vorschriften müssen geeichte Waagen in regelmäßigen Abständen nachgeeicht werden. Setzen Sie sich dazu mit einer Soehnle Professional-Servicestelle oder mit Ihrem zuständigen Eichamt in Verbindung. Beschädigen Sie keinesfalls die amtlichen Siegel, da sonst die Eichgültigkeit erlischt.



## 1.8 Technische Daten





---

Anzeige:	Hinterleuchtete LCD-Anzeige mit 20 mm hohen Ziffern 6/6/6 Ziffern (Gewicht/Grundpreis/Summe)
Plattformgröße:	370 x 240 mm
Maße gesamt:	370 x 360 x 125 mm
Gewicht netto:	5,8 kg
Wägebereich, max.:	3 kg / 6 kg      6 kg / 15 kg
Wägebereich, min.:	20 g              40 g
Ziffersschritt:	1 g / 2 g        2 g / 5 g
Arbeitstemperatur:	-10° – 40°C
Luftfeuchtigkeit:	weniger als 85%
Stromversorgung:	100/240 V AC 50 Hz, Adapter 12V, 500 mA

## 1.9 Erläuterung des Typenschildes

	←→1	←→2	←→3		<b>SOEHNLE</b> PROFESSIONAL
Max	15/30kg				9360
Min	100g				
e=	5/10g				
	T8341	<b>SN</b>	9360.0316xxxx	<b>CE M16</b>	0122

	Soehnle Industrial Solutions GmbH Gaildorfer Straße 6 71522 Backnang 2016-08	<b>CE</b>	
IP 42 100V -240V~50-60Hz 400mA	WEEE-Reg.Nr.: DE 75418433	<b>REF</b>	9360.03.001

<b>Max</b>	Höchstlast/Wägebereich der Waage
<b>Min</b>	Mindestlast der Waage
<b>e=</b>	Eichwert (Zifferschritt)
<b>SN</b>	Seriennummer der Waage (Waagentyp mit Variante, Endziffer des Fabrikationsjahrs, Zählnummer)
<b>CE M16</b>	EG-Konformitätszeichen mit Jahr der Anbringung, gleichzeitig Beginn der Eichgültigkeit
	Genauigkeitsklasse
<b>T8341</b>	Nr. der EG-Zulassung
<b>0122</b>	Amtl. Nr. der „Benannten Stelle“ der Ersteichung
	Schutzklasse
	Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden
	Hersteller

## 2. INBETRIEBNAHME

### 2.1 Lieferumfang

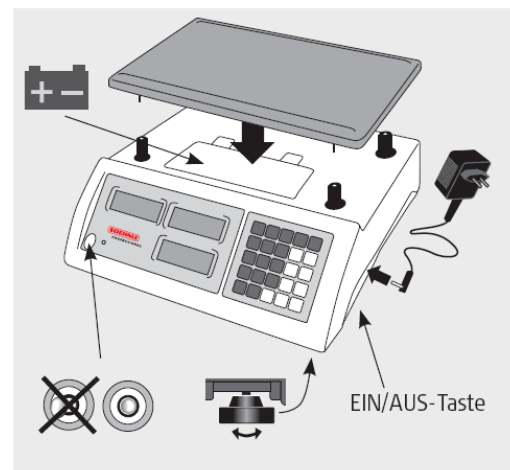
---

- Waage
- Plattform
- Steckernetzteil

### 2.2 Aufstellen der Waage

---

1. Folie von Plattform abziehen und aufstecken.
2. Waage am Einsatzort aufstellen.
3. Mit Hilfe der Stellfüße und der Libelle für waagerechten Stand sorgen.
4. Steckernetzteil anschließen. Der eingebaute Akku lädt sich auf (LED leuchtet).
5. Die Waage ist betriebsbereit.



### 2.3 Einschalten/Ausschalten

---













Die Waage über die EIN/AUS-Taste ein- bzw. ausschalten (s. Abb.). Waage dabei nicht belasten.

**Achtung:** Wägegut vorsichtig auflegen. Keine Dauerlast auf die Plattform. Stöße und Überlastung über die angegebene Höchstlast sind zu vermeiden. Die Waage könnte dadurch beschädigt werden.

### 3. EINGABE UND STEUERUNG

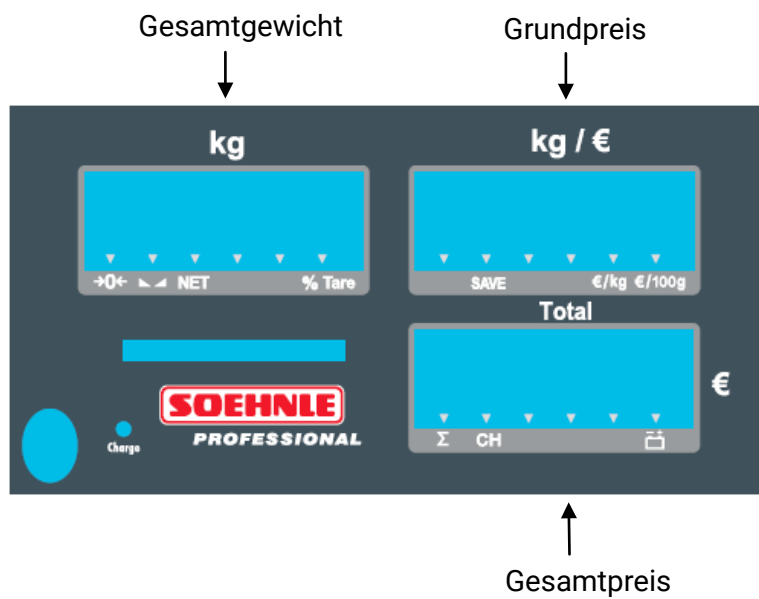
#### 3.1 Die Bedientasten



	Referenzwerte speichern und abrufen > Schnellasten
	Zur Eingabe des Stückpreises
	Zur Eingabe von zwei Nullen
	Funktionstaste zum Speichern von Referenzwerten (>> Product Look Up <<)
	Zum temporären Speichern des Stückpreises (Nach dem Ausschalten der Waage wird der Stückpreis gelöscht)
	Zum Einstellen der Hintergrundbeleuchtung
	Ohne Funktion
	Zum Einstellen der Stückpreiseinheit (kg oder 100g)
	Ohne Funktion
	Tarieren
	Anzeige auf Null zurücksetzen / Eingabe löschen
	Nullstell-Taste



### 3.2 Das Anzeigefeld




### 3.3 Symbole des Anzeigefeldes

	Nullmeldung
	Stillstand
<b>NET</b>	Nettogewicht
<b>SAVE</b>	Anzeige speichern
	Grundpreis in €/kg
	Grundpreis in €/100 g
	Summenspeicher
<b>CH</b>	Anzeige Rückgeld
	Batterieanzeige

### 3.4 Nullstellen


---

Wenn bei unbelasteter Waage nach dem Einschalten nicht Null angezeigt wird,  drücken.  
Möglicher Nullstellbereich -2% bis +2% des Wägebereichs.

### 3.5 Tara ermitteln/abziehen

---

#### Wiegen mit ermitteltem Tara

1. Behälter auf die Plattform stellen.
2.  drücken.

Anzeige geht auf Null. In der Anzeige erscheint **NET.**

#### Löschen des Tarawertes

Bei unbelasteter Waage  drücken.

### 3.6 Preis ermitteln

---

Durch manuelle Eingabe des Grundpreises


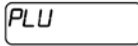


1. Ware auflegen
2. Preis je Mengeneinheit über die Nummerntasten eingeben.
3. Gesamtpreis wird automatisch errechnet.

### 3.7 PLU (Product Look Up) speichern

---


PLU dienen zur Speicherung von Preisen, sodass diese zeitsparend aus dem Speicher aufgerufen werden können. Die Waage hat 5 direkte PLU Speichertasten sowie 99 weitere PLU Speicherplätze.

#### Speichern unter den PLU Schnelltasten -

1. Grundpreis über die Nummerntasten eingeben
2. Gewünschte PLU Schnelltaste, z. B.  gedrückt halten bis    erscheint.

PLU ist programmiert.

#### Speichern unter den PLU 6-99

1. Grundpreis (€ / kg oder € / 100 g) über die Nummerntasten eingeben
2.  gedrückt halten
3. Gewünschten PLU Speicherplatz, z.B 23 über die Nummerntasten eingeben.  
Danach geht die Waage wieder in den normalen Wiegemodus zurück.


### 3.8 PLU abrufen

---

#### Über PLU Schnellasten 1 - 5

1. Wägegut auflegen.
2. Grundpreis über die PLU Schnellasten  -  direkt abrufen.

#### Über eingespeicherte PLU 6-99

1. Wägegut auflegen.
2.  drücken und den gewünschten PLU Speicherplatz über die Nummerntasten eingeben. Der hinterlegte Grundpreis wird abgerufen.

### 3.9 Hintergrundbeleuchtung einstellen




---

Für die Hintergrundbeleuchtung gibt es drei Einstellungsmöglichkeiten:

ON: Die Hintergrundbeleuchtung bleibt dauerhaft eingeschaltet.

OFF: Die Hintergrundbeleuchtung bleibt dauerhaft ausgeschaltet

AUTO: Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich nach Entlastung der Waage automatisch nach ca. 5 Sekunden aus.

1. Drücken Sie  um die Hintergrundbeleuchtung einzustellen.
2. Durch mehrfaches Drücken der  -Taste können Sie die gewünschte Einstellung auswählen.
3. Zum Speichern der Einstellung die  - Taste drücken.

**1. GENERAL INFORMATION 15**

---

1.1	Intended use	15
1.2	Safety instructions	15
1.3	Cleaning	15
1.4	Disposal	15
1.5	Maintenance and service	16
1.6	Warranty/Liability	16
1.7	Calibration instructions	17
1.8	Technical data	17
1.9	Description of the nameplate	18

**2. COMMISSIONING**

**19**

---

2.1	Scope of delivery	19
2.2	Setting up the scale	19
2.3	Switching on/off	19

**3. INPUT AND CONTROL 20**

---

3.1	The operating keys	20
3.2	The display	21
3.3	Display symbols	21
3.4	Zeroing	22
3.5	Calculating/deducting the tare weight	22
3.6	Calculating the price	22
3.7	Saving PLU (Product Look Up)	22
3.8	Retrieving PLU	23
3.9	Setting the backlight	24

## 1. GENERAL INFORMATION

### 1.1 Intended use

---

The Soehnle Professional 9360 retail scale is designed to be used for weighing goods and their price calculation. This scale is intended for non-approved applications Class III and for non-approved applications within the EC. It corresponds to the model as described in the certificate of type approval as well as the applicable requirements of the EC Directives 2009/23/EC, 2004/108/EC, 2006/95/EC and the European standard EN 45501.

### 1.2 Safety instructions

---

Before putting the device into use, please read carefully the information given in the user manual. It contains important instructions for installation, proper use and maintenance of the device.

**The manufacturer is not liable if the following instructions are not followed:**

When using electrical components subject to increased safety requirements, always comply with the appropriate regulations. Never carry out service work on an energized device. Improper installation will void the warranty.

The electrical connections must comply with the ratings printed on the power supply unit.

The devices are designed for use in buildings. Observe the permitted ambient temperatures for operation (Technical data). The device meets the requirements for electromagnetic compatibility. Do not exceed the maximum values specified in the applicable standards.

If you experience any problems, contact your Soehnle Professional service partner.

### 1.3 Cleaning

---

For cleaning a damp cloth and commercially available detergent is sufficient. Do not use abrasive agents.

### 1.4 Disposal

---



Batteries and accumulators that contain hazardous substances are marked with a struck through waste bin symbol and may not be disposed of in the household waste. As a consumer, you are legally obliged to return used batteries and accumulators for proper disposal. You can hand in your used batteries and accumulators at public collection points in your district or sales outlets where batteries of this type are sold. Batteries containing hazardous substances are marked as follows:

Pb = battery contains lead, Cd = battery contains cadmium, Hg = battery contains mercury.

## 1.5 Maintenance and service

---

The scale requires no routine maintenance. However, it is useful to check the accuracy at periodic intervals. The frequency depends on use and the condition of the scale. Where discrepancies are found, please contact your dealer or Soehnle Professional service partner.

**Note:**

This device has radio interference suppression according to the applicable EC directive 2004/108/EC.

Under extreme electrostatic and electromagnetic influences, such as when operating a radio or mobile phone in the immediate vicinity of the device, however, influence of the scale may be caused.

When the electrostatic interference is no longer present, the product can again be used for its intended purpose. You may need to switch it on again. If there is permanent electrostatic interference, we recommend grounding the platform.

The device is a measuring instrument. Drafts, vibrations, rapid changes in temperature and direct sunlight may have an effect on the accuracy of the scale. The scale meets the requirements of Protection Class IP 42. High humidity, vapors, corrosive liquids and severe soiling should be avoided.

## 1.6 Warranty/Liability

---

If a fault or defect is present on receipt of the unit, which is within the scope of responsibility of Soehnle Industrial Solutions, Soehnle Industrial Solutions shall have the right to either repair the fault or supply a replacement unit. Replaced parts shall be the property of Soehnle Industrial Solutions.

Should the fault repairs or replacement delivery not be successful, the statutory provisions shall apply.

The period of warranty begins on the day of purchase. Please retain your receipt as a proof of purchase. Should your scale require servicing, please contact your dealer or Soehnle Professional Customer Service.

**No responsibility shall be accepted for damage caused through any of the following reasons:**

Unsuitable or improper storage or use, incorrect installation or commissioning by the owner or third parties, natural wear, changes or modifications, incorrect or negligent handling, overuse, chemical, electrochemical or electrical interference or humidity, unless this is attributable to negligence on the part of Soehnle Industrial Solutions.

If operating, climatic or any other influences lead to a major change in conditions or material quality, the warranty for perfect unit functioning shall be rendered null and void. If Soehnle Professional provides an individual warranty, this means that the unit supplied will be free of faults for the length of the warranty period. Always keep the original packaging in case you have to return the scale.

## 1.7 Calibration instructions

---

The scope of these instructions is Germany.  
In other countries, the compliance to national laws shall be checked.

### **German Federal Weights and Measures Regulations require:**

»Scales may ...  
... to determine the mass (weight) for trade purposes, ...  
... to determine the weight for the calculation of a toll, price, ...  
... be put into service, used or provided only, if they are approved. «

This means that non-approvable or uncalibrated scales may be used for merely internal weighings (control weighing).

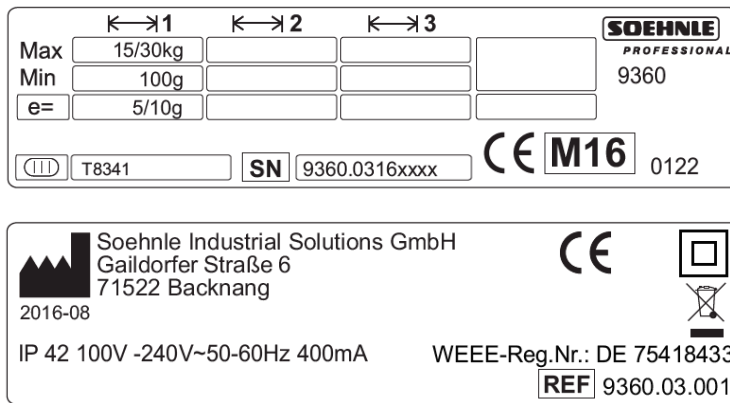
According to the legal regulations, approved scales must be recalibrated at regular intervals. For this purpose, please contact a Soehnle Professional service center or your local Office of Weights and Measures. Do not damage the official seal, otherwise the calibration validity expires.

## 1.8 Technical data

---

Display:	backlit LCD display with 20 mm high digits 6/6/6 digits (weight/basic price/total)
Platform size:	370 x 240 mm
Total dimensions:	370 x 360 x 125 mm
Net weight:	5.8 kg
Weighing range, max.:	3 kg / 6 kg      6 kg / 15 kg
Weighing range, min.:	20 g              40 g
Scale interval:	1 g / 2 g        2 g / 5 g
Accuracy:	3.000 / 6.000 (dual)
Operating temperature:	-10° – 40°C
Humidity:	less than 85 %
Power supply:	100/240 V AC 50 Hz, adapter 12V, 500 mA

## 1.9 Description of the nameplate



**Max** Maximum load/weighing range of the scale

**Min** Minimum load of the scale

**e=** Calibration value (scale interval)

**SN** Serial number of scales (scales type and version, final digits of year of manufacture, consecutive number)

**CE M16** EC conformity mark with year of issue and start of calibration validity

**III** Accuracy Class

**T8341** EC certification number

**0122** Official number of the designated body performing initial approval

**□** Protection Class

**♻️** Product may not be disposed of with household waste

**🏭** Manufacturer



## 2. COMMISSIONING

### 2.1 Scope of delivery

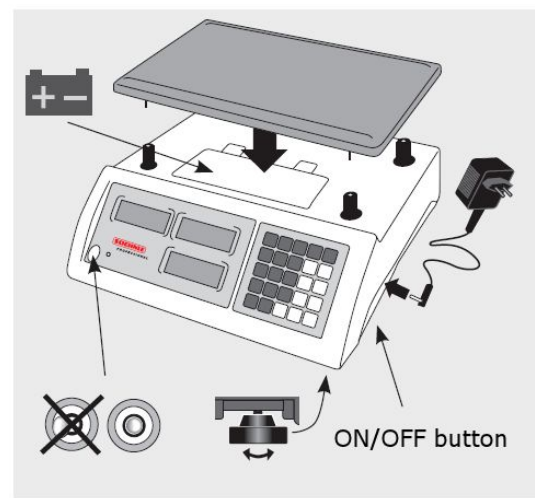
---

- Scale
- Platform
- Power supply

### 2.2 Setting up the scale

---

1. Remove foil from platform and attach it.
2. Set up scale at the location of use.
3. Using the adjustable feet and spirit level for the horizontal platform.
4. Connect the power supply. The built-in battery charges (LED lighting).
5. The scale is ready.



### 2.3 Switching on/off

---

Switch the scales on and off using ON/OFF button. (see ill.). Do not load the scale at this point.















**Caution:** Carefully place the weighing goods on the scale. Do not keep the platform continuously loaded. Avoid impacts and loads above the specified weighing range, as these could damage the scales.

### 3. INPUT AND CONTROL

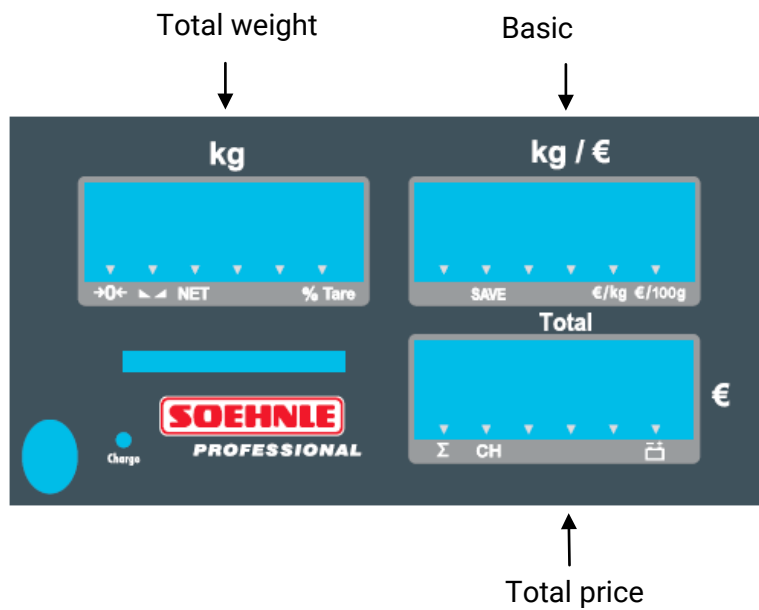
#### 3.1 The operating keys

---



	—		Save and retrieve reference values > shortcuts
	—		To enter the unit price
			To enter two zeros
			Function key for storing of reference values (>> Product Look Up <<)
			For temporary storage of the basic price (After the scale is switched off, the basic price is deleted)
			To adjust the backlight
			No function
			To set the basic price unit (kg or 100g)
			No function
			Taring
			Reset display to zero /clear input
			Zeroing key

### 3.2 The display




### 3.3 Display symbols

→0←	Zero message
▼	Standstill
NET	Net weight
SAVE	Save display
▶€/kg	Basic price in €/kg
▶€/100g	Basic price in €/100g
Σ	Totalizing memory
CH	Display pay back amount
🔋	Battery indicator

### 3.4 Zeroing

---

Press , if the unloaded scale after switching on does not display zero. Possible zero range -2%...+2% of the weighing range.

### 3.5 Calculating/deducting the tare weight

---


#### Weighing with the calculated tare weight

1. Place container on the platform.

2. Press 

Display goes to zero. In the display appears **NET**

#### Clearing of the tare value

With the scale unloaded, press .

### 3.6 Calculating the price

---

By manual input of the basic price

1. Load goods
2. Using the number keys, enter price per unit.
3. Total price will be calculated automatically.

### 3.7 Saving PLU (Product Look Up)

---

PLU is used to store prices of parts that are used on a regular basis, so that the data can be called from the memory in a time-saving manner. The scale has 5 direct PLU memory keys and 99 additional PLU memories.


**Saving with the PLU shortcuts**  | 

1. Enter the basic price (€ / kg or € / 100 g) using the numeric keys

2. Keep desired PLU shortcut, e.g.  pressed until    
appears. 

PLU is programmed.



### Saving under PLU 6-99

1. Enter the unit price using the numeric keys
2. Keep  pressed
3. Enter the desired PLU memory, e.g. 23, using the number keys.  
Afterwards the scale returns to normal weighing mode.


## 3.8 Retrieving PLU

---

### Using PLU shortcut 1-5

1. Load weighing goods.
2. Retrieving base price directly using the PLU shortcut  - 

### Using stored PLU 6-99

1. Load weighing goods.
2. Press  and enter the desired PLU memory using the number keys. The stored base price is retrieved.

## 3.9 Setting the backlight




---

For the backlight, there are three possible settings:

ON: The backlight is permanently switched on.

OFF: The backlight is permanently switched off.

AUTO: The backlight automatically switches off after unloading the scale after about 5 seconds.

1. Press  to set the backlight.
2. Press the  key repeatedly to select the desired setting.
3. To save the setting, press the  key.

**1. INFORMATIONS GENERALES 26**

---

1.1	Utilisation	26
1.2	Consignes de sécurité	26
1.3	Nettoyage	26
1.4	Elimination	27
1.5	Maintenance et service	27
1.6	Garantie/Responsabilité	27
1.7	Remarques techniques sur l'étalonnage	28
1.8	Données techniques	28
1.9	Explication de la plaque d'identification	29

**2. MISE EN SERVICE 30**

---

2.1	Contenu de la livraison	30
2.2	Installation de la balance	30
2.3	Mise en marche/Mise hors service	30

**3. SAISIE ET COMMANDE 31**

---

3.1	Les touches de commande	31
3.2	L'écran	32
3.3	Symboles de l'écran	32
3.4	Mise à zéro	33
3.5	Déterminer/supprimer la tare	33
3.6	Calculer le prix	33
3.7	Mémoriser les PLU (Product Look Up)	33
3.8	Appeler les PLU	34
3.9	Régler le rétro-éclairage	35

## 1. INFORMATIONS GENERALES

### 1.1 Utilisation

---

La balance poids-prix 9360 de Soehnle Professional est destinée à peser les marchandises et à calculer leur prix. Sur l'ensemble du territoire de la CE, cette balance est destinée aux systèmes de transport de classe III soumis à certification de tarage et à ceux non régis par cette certification de tarage. Elle est conforme au certificat d'homologation du modèle type, ainsi qu'aux exigences des directives CE 2009/23/CE, 2004/108/CE, 2006/95/CE et à la norme européenne EN 45501.

### 1.2 Consignes de sécurité

---

Avant de mettre en service l'appareil, veuillez lire attentivement les informations dans cette notice d'utilisation. Vous y trouverez des instructions essentielles sur l'installation, l'utilisation conforme et la maintenance de l'appareil.

**Le fabricant ne peut être tenu responsable en cas de non respect des consignes mentionnées ci-après :**

En cas d'utilisation de composants électriques dans des conditions de sécurité renforcées, les dispositions correspondantes doivent être appliquées. Ne jamais effectuer de travaux d'entretien lorsque l'appareil est sous tension. Une installation non conforme annule la garantie.

Les conditions de raccordement électrique doivent correspondre aux valeurs spécifiées sur le bloc d'alimentation.

L'appareil est conçu pour être utilisé à l'intérieur de bâtiments. Respectez les températures ambiantes admises pour son fonctionnement (cf. Données techniques). L'appareil répond aux exigences de la compatibilité électromagnétique. Eviter tout dépassement des valeurs maximales définies dans les normes.

En cas de problème, adressez-vous à votre partenaire Soehnle Professional.

### 1.3 Nettoyage

---

Nettoyer la balance avec un chiffon humide et un produit de nettoyage disponible dans le commerce.

Ne pas utiliser de produits abrasifs.

## 1.4 Elimination

---



Les batteries et accus contenant des éléments polluants sont marqués d'une poubelle barrée et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de rapporter les batteries et accus usagés. Vous pouvez les rapporter en tant que déchets dangereux dans les points de collecte publics de votre municipalité ou partout où sont vendues des batteries de même type. Sur les batteries contenant des éléments polluants se trouvent Les signes suivants: Pb = la batterie contient du plomb, Cd = la batterie contient du cadmium, Hg = la batterie contient du mercure.

## 1.5 Maintenance et service

---

La balance ne nécessite pas d'intervention de maintenance programmée. Il est cependant utile de vérifier à intervalles réguliers la précision de la balance. La fréquence dépend de l'utilisation et de l'état de la balance. Si vous constatez des écarts évidents, contactez votre revendeur ou le service après-vente Soehnle Professional.

### Remarque :

Cet appareil est protégé contre les perturbations radioélectriques et ce conformément à la directive CE 2004/108/EC applicable.

Les valeurs affichées par l'appareil peuvent toutefois être affectées par une exposition à de très fortes perturbations d'origine électrostatique ou électromagnétique, provoquée par l'exemple par l'utilisation d'un émetteur radio ou d'un téléphone portable à proximité immédiate de l'appareil.

Dès que ces perturbations disparaissent, l'appareil refonctionne à nouveau normalement, mais il peut s'avérer nécessaire de le remettre en marche. En cas d'exposition permanente à des perturbations électrostatiques, nous vous recommandons de procéder à une mise à la terre de la plateforme.

L'appareil est un instrument de mesure. Par conséquent, les courants d'air, les vibrations, les brusques variations de température et le rayonnement solaire peuvent affecter les valeurs de pesée. La balance est conforme à la classe de protection IP 42. Une humidité atmosphérique élevée, les vapeurs, les liquides agressifs et l'encrassement doivent donc être évités.



## 1.6 Garantie/Responsabilité

---

Si l'objet livré présente un défaut imputable à Soehnle Industrial Solutions, le fabricant est en droit, à sa discrétion, de réparer le défaut ou de remplacer le produit. Les pièces remplacées sont la propriété de Soehnle Industrial Solutions.

En l'absence de réparation ou de livraison de pièces de rechange, les dispositions légales s'appliquent.

La garantie prend effet le jour de l'achat. Conservez votre facture comme justificatif d'achat. Pour toute intervention, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente Soehnle Professional.

### **La garantie ne s'appliquera pas pour les dommages liés aux causes suivantes :**

Un stockage ou un usage inapproprié ou non conforme, un montage ou une mise en service incorrecte par l'acquéreur ou un tiers, l'usure naturelle, une modification ou une intervention, une erreur ou une négligence au niveau de la manipulation, notamment une sollicitation exagérée de l'appareil, les influences chimiques, électrochimiques ou l'humidité, dans la mesure où ces causes ne sont pas imputables à Soehnle Professional.

Si des facteurs d'ordre opérationnels, climatiques ou autres devaient entraîner une modification essentielle des conditions d'utilisation ou de l'état du matériel, la garantie d'un bon fonctionnement des appareils serait caduque. La garantie accordée par Soehnle Professional suppose que l'objet livré est exempt de tout vice et ce pendant la durée de la garantie. Toujours conserver l'emballage d'origine en cas d'éventuelle réexpédition.

## 1.7 Remarques techniques sur l'étalonnage

---

Ces remarques sont applicables pour l'Allemagne.  
Dans les autres pays, il faut vérifier la conformité avec les lois nationales.

### Le règlement sur l'étalonnage stipule :

« Les balances doivent...  
... être uniquement mises en service, utilisées ou mises à disposition lorsqu'elles sont étalonnées et ce  
... pour déterminer la masse (le poids) pour des transactions commerciales,  
... déterminer le poids afin de calculer une taxe, un prix, ...»

Cela signifie que les balances non étalonnables ou non étalonnées doivent être utilisées uniquement pour des pesées internes (pesées de contrôle).

Selon les dispositions légales, les balances étalonnées doivent être recalibrées à intervalles réguliers. Pour cela, prenez contact avec un centre de service Soehnle Professional ou votre office de vérification agréé. N'endommagez en aucun cas de sceau officiel sinon la validité de l'étalonnage expirera.

## 1.8 Données techniques

---

Affichage:	Ecran LCD rétroéclairé avec des chiffres de 20 mm Chiffres 6/6/6 (Poids/Prix de base/Somme)	
Taille du plateau:	370 x 240 mm	
Dimensions:	370 x 360 x 125 mm	
Poids net:	5,8 kg	
Portée max.:	3 kg / 6 kg	6 kg / 15 kg
Portée min.:	20 g	40 g
Echelon:	1 g / 2 g	2 g / 5 g
Exactitude:	3.000 / 6.000 (Dual)	
Température de travail:	-10° – 40°C	
Humidité de l'air:	moins de 85%	
Alimentation:	100/240 V AC 50 Hz, adaptateur 12V, 500 mA	

## 1.9 Explication de la plaque d'identification

	←→1	←→2	←→3		<b>SOEHNLE</b> PROFESSIONAL
Max	15/30kg				9360
Min	100g				
e=	5/10g				
	T8341	<b>SN</b>	9360.0316xxxx	<b>CE M16</b>	0122

	Soehnle Industrial Solutions GmbH Gaildorfer Straße 6 71522 Backnang 2016-08	<b>CE</b>	
IP 42 100V -240V~50-60Hz 400mA	WEEE-Reg.Nr.: DE 75418433	<b>REF</b>	9360.03.001

<b>Max</b>	Charge maximale/Portée de la balance
<b>Min</b>	Charge minimale de la balance
<b>e=</b>	Valeur étalon (échelon)
<b>SN</b>	Numéro de série de la balance (type de balance avec variante, dernier chiffre de l'année de fabrication, numéro de comptage)
<b>CE M16</b>	Signe de conformité CE avec année d'application, début de la validité de l'étalonnage
	Classe de précision
<b>T8341</b>	N° de l'homologation CE
<b>0122</b>	Numéro officiel de l'"organisme désigné" du premier étalonnage
	Classe de protection
	Le produit ne peut être jeté avec les ordures ménagères
	Fabricant

## 2. MISE EN SERVICE

### 2.1 Contenu de la livraison

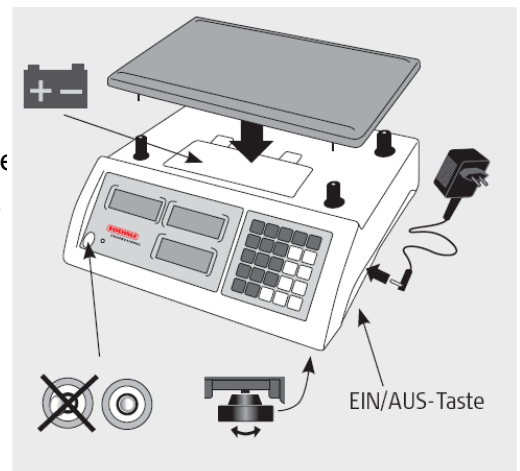
---

- Balance
- Plateau
- Bloc d'alimentation

### 2.2 Installation de la balance

---

1. Retirer le film plastique du plateau et fixer celui-ci.
2. Installer la balance sur son lieu d'utilisation.
3. Régler les pieds d'ajustage et utiliser la nivelle  
Jusqu'à ce que la balance soit parfaitement horizontale
4. Brancher le bloc d'alimentation. La batterie intégrée se charge (la LED est allumée).
5. La balance est prête à fonctionner.



### 2.3 Mise en marche/Mise hors service

---

La balance s'allume et s'arrête via la touche MARCHE/ARRET (cf. ill.). Ne pas poser de charge sur le plateau.



















**Attention:** Placer soigneusement la marchandise à peser. Ne pas poser de charges durablement sur le plateau. Ne pas placer de charges supérieures à la valeur maximale indiquée pour ne pas endommager la balance.

### 3. SAISIE ET COMMANDE

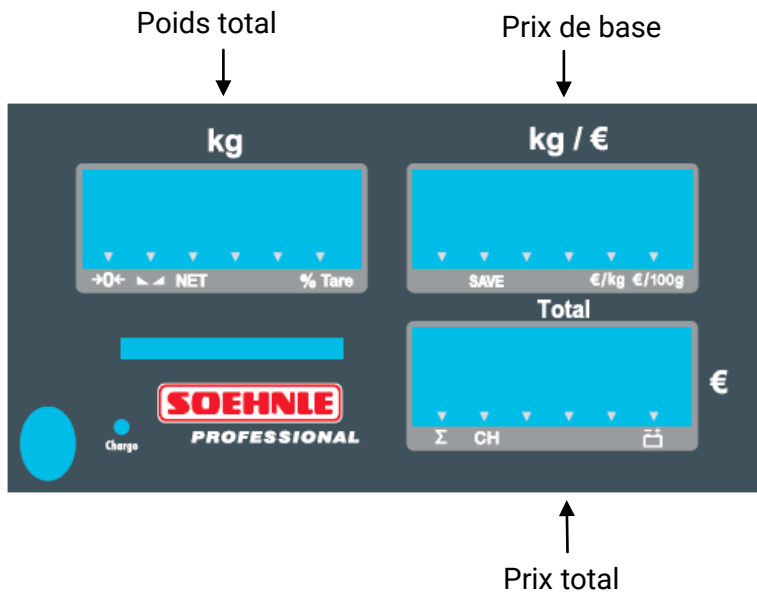
#### 3.1 Les touches de commande

---



	—		Enregistrer et consulter les valeurs de référence > touches rapides	
	0		9	Entrée du prix unitaire
	00			Entrée de deux zéros
	PLU			Touche de fonction pour enregistrer les valeurs de référence (>> Product Look Up <<)
	SAVE			Pour mémoriser temporairement le prix de base (Après mise hors service le prix de base sera supprimé)
				Réglage du rétro-éclairage
	ACCOUNT			Sans fonction
				Réglage de l'unité du prix de base (kg ou 100g)
	M+			Sans fonction
				Tare
	C			Réinitialisation de l'affichage sur zéro / Suppression de l'entrée
				Touche de remise à zéro

### 3.2 Le champ d'affichage




### 3.3 Symboles du champ d'affichage

	Zéro
	Arrêt
<b>NET</b>	Poids net
<b>SAVE</b>	Enregistrer
	Prix de base en €/kg
	Prix de base en €/100 g
	Mémoire additions
<b>CH</b>	Restitution de la monnaie
	Indicateur de batterie

### 3.4 Mise à zéro

---


Si après la mise en marche de la balance, le zéro ne s'affiche pas, appuyer sur . Plage de réglage possible du zéro -2%...+2% de la portée.

### 3.5 Déterminer/supprimer la tare

---


#### Peser avec une tare déterminée

1. Poser le récipient sur le plateau.

2. Appuyer sur .

L'affichage indique zéro. Sur l'affichage apparaît **NET**.

#### Supprimer la tare

Appuyer sur  lorsque la balance est vide.

### 3.6 Calculer le prix

---

Par saisie manuelle du prix de base

1. Poser la marchandise.
2. Saisir le prix unitaire avec les touches numériques.
3. Le prix total est automatiquement calculé.


### 3.7 Enregistrer les PLU (Product Look Up)

---

Les PLU servent à mémoriser des prix sur les pièces utilisées régulièrement de façon à pouvoir consulter rapidement les données dans la mémoire. La balance possède 5 touches de mémorisation directe de PLU ainsi que 99 autres emplacements de mémoire pour les PLU.

**Enregistrer sous les touches rapides PLU**  | 


1. Entrer le prix de base (€ / kg or € / 100 g) avec les touches numériques.

2. Tenir appuyée la touche rapide PLU souhaitée, par ex. .

jusqu'à ce que   apparaisse.  


Le PLU est programmé.



### Enregistrer sous le PLU 6-99

1. Entrer le prix de base via les touches numériques.
2. Tenir appuyé  .
3. Choisir avec les touches numériques l'emplacement de mémoire du PLU souhaité, par ex. 23.  
La balance revient ensuite en mode de pesée normale.


### 3.8 Appeler les PLU

---

#### Avec les touches rapides PLU 1 – 5

1. Poser la marchandise à peser.
2. Appeler directement le prix de base via les touches rapides  |  .

#### Avec les PLU 6-99 enregistrés

1. Poser la marchandise à peser.
2. Appuyer sur  et entrer l'emplacement de mémoire du PLU avec les touches numériques. Le prix de base enregistré apparaît.

### 3.9 Régler le rétro-éclairage




---

Il existe trois options de réglage pour le rétro-éclairage :

ON: Le rétro-éclairage reste durablement allumé.

OFF: Le rétro-éclairage reste durablement éteint.

AUTO: Le rétro-éclairage s'arrête automatiquement après environ 5 secondes après déchargement de la balance.

1. Appuyez sur  pour régler le rétro-éclairage.
2. Vous pouvez choisir le réglage souhaité en appuyant plusieurs fois sur la touche  .
3. Pour enregistrer le réglage, appuyer sur la touche  .



## **1. ALGEMENE INFORMATIE**

1.1	Gebruiksdoel	34
1.2	Veiligheidsinstructies	34
1.3	Reiniging	34
1.4	Afvoer	34
1.5	Onderhoud en reparaties	35
1.6	Garantie/aansprakelijkheid	35
1.7	Instructies voor ijken	36
1.8	Technische gegevens	36
1.9	Toelichting bij het typeplaatje	37

## **2. INBEDRIJFSTELLING**

2.1	Meegeleverd	38
2.2	Opstellen van de weegschaal	38
2.3	Inschakelen/uitschakelen	38

## **3. INSTELLEN EN BEDIENEN**

3.1	De bedieningstoetsen	39
3.2	Het display	40
3.3	Symbolen op het display	40
3.4	Nulpunt instellen	41
3.5	Tara berekenen/aftrekken	41
3.6	Prijs bepalen	41
3.7	PLU (Product Look Up) opslaan	41
3.8	PLU oproepen	42
3.9	Achtergrondverlichting instellen	42

## 1. ALGEMENE INFORMATIE

### 1.1 Gebruiksdoel

---

De Soehnle Professional-weegschaal 9360 is bedoeld voor het wegen van producten en het bepalen van de prijs daarvan. Deze weegschaal is binnen de EG bedoeld voor wettelijk geïkt handelsverkeer klasse III en voor niet geïkt handelsverkeer. Het komt overeen met het in het certificaat voor de modelgoedkeuring beschreven type, alsmede met de geldende voorschriften van de EG-richtlijnen 2009/23/EC, 2004/108/EC, 2006/95/EC en de Europese norm EN 45501.

### 1.2 Veiligheidsinstructies

---

Lees voor de inbedrijfstelling van het apparaat de informatie in de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Hierin staan belangrijke instructies voor de installatie, het correcte gebruik en het onderhoud van het apparaat.

**De leverancier is niet aansprakelijk wanneer de hierna volgende instructies niet worden opgevolgd:**

Bij gebruik van elektrische componenten onder strengere veiligheidseisen moeten de geldende bepalingen in acht worden genomen. Werkzaamheden aan het apparaat mogen nooit onder spanning worden uitgevoerd. Bij ondeskundige installatie vervalt de garantie.

De specificaties van de elektrische aansluitingen moeten overeenkomen met de waarden op de voedingsmodule.

De apparaten zijn bestemd voor gebruik in gebouwen. Let op de toegestane omgevingstemperaturen (technische gegevens). Het apparaat voldoet aan de eisen voor de elektromagnetische compatibiliteit. Overschrijdingen van in de normen vastgestelde maximale waarden moeten worden voorkomen.

Neem bij problemen contact op met uw Soehnle Professional-servicepartner.

### 1.3 Reiniging

---

Voor het reinigen is een vochtige doek en een in de handel verkrijgbaar reinigingsmiddel voldoende.

Gebruik geen schurende middelen.

## 1.4 Afvoer

---



Batterijen en accu's die schadelijke stoffen bevatten zijn aangegeven met een pictogram met een doorgestreepte vuilnisbak en mogen niet met het huishoudelijke afval worden weggegooid. Als consument bent u wettelijke verplicht om gebruikte batterijen en accu's terug te geven. U kunt uw oude batterijen en accu's als speciaal afval bij de gemeentelijke stortplaatsen afgeven, of op plaatsen waar batterijen van het betreffende type worden verkocht. Dit symbool treft u aan op batterijen die schadelijke stoffen bevatten: Pb = batterij bevat lood, Cd = batterij bevat cadmium, Hg = batterij bevat kwik.

## 1.5 Onderhoud en reparaties

---

De weegschaal hoeft niet regelmatig te worden onderhouden. Het is echter wel zinvol de nauwkeurigheid regelmatig te controleren. De frequentie hangt af van het gebruik en de toestand van de weegschaal. In geval van afwijkingen kunt u contact opnemen met uw leverancier of de servicepartner van Soehnle Professional.

### Opmerking:

Dit apparaat is RFI-ontstoord conform de geldende EG-richtlijn 2004/108/EC. Onder extreme elektrostatische en elektromagnetische invloeden bijv. bij gebruik van een radio of mobiele telefoon in de directe omgeving van het apparaat kan de weegschaal worden beïnvloed.

Nadat de storing is verdwenen, kan het product weer op de bedoelde wijze worden gebruikt, mogelijk moet het opnieuw worden ingeschakeld. Bij permanente elektrostatische interferentie wordt aanbevolen om het plateau te aarden.

Het apparaat is een meetinstrument. Tocht, trillingen, snelle temperatuurveranderingen en zonnestralen kunnen de weegresultaten beïnvloeden. De weegschaal voldoet aan de beschermingsklasse IP 42. Hoge luchtvochtigheid, dampen, agressieve vloeistoffen en sterke verontreiniging moeten worden vermeden.

## 1.6 Garantie/aansprakelijkheid

---

Wanneer het product een gebrek vertoont waarvoor Soehnle Industrial Solutions aansprakelijk is, heeft Soehnle Industrial Solutions het recht om naar eigen keuze het gebrek te verhelpen of een vervangend product te leveren. Vervangen onderdelen worden eigendom van Soehnle Industrial Solutions.

Wanneer de reparatie of levering van het vervangende product niet afdoende is, gelden de wettelijke bepalingen.

De garantieperiode begint op de dag van de aankoop. Bewaar uw factuur als bewijs. Voor reparaties kunt u contact opnemen met uw leverancier of de klantenservice van Soehnle Professional.

**Er wordt in het bijzonder geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade die is ontstaan door de volgende oorzaken:**

Ongeschikte, ondeskundige opslag of gebruik, gebrekkige montage of inbedrijfstelling door de opdrachtgever of door derden, natuurlijke slijtage, verandering of ingrijpen, onjuiste of nalatige behandeling, in het bijzonder door overmatige belasting, chemische, elektrochemische, elektrische invloeden of vocht, voor zover deze niet zijn terug te voeren op Soehnle Industrial Solutions.

Wanneer bedrijfs-, klimatologische of vergelijkbare invloeden tot een wezenlijke verandering van de omstandigheden of de materiaaltoestand leiden, vervalt de garantie voor het optimaal functioneren van het apparaat. Wanneer Soehnle Industrial Solutions in afzonderlijke gevallen garantie verleent, betreft deze garantie de afwezigheid van gebreken aan het geleverde voorwerp binnen de garantietermijn. **Wij verzoeken u de originele verpakking voor eventuele retourzendingen te bewaren.**

## 1.7 Instructies voor ijken

---

Het toepassingsgebied van deze gebruiksaanwijzing is Duitsland.  
In andere landen moet de conformiteit met landelijke wetten worden nagegaan.

### De ijkverordening schrijft het volgende voor:

»Weegschalen mogen...

... worden gebruikt voor het bepalen van de massa (het gewicht) ten behoeve van handelsverkeer, ...

... worden gebruikt voor het bepalen van het gewicht voor het berekenen van een vergoeding, een prijs, ...

... alleen in gebruik worden genomen, worden gebruikt of ter beschikking worden gesteld, wanneer ze zijn geijkt.«

Dit betekent, dat weegschalen die niet kunnen worden geijkt of die niet geschikt zijn, alleen voor interne wegingen (controlewegingen) mogen worden gebruikt.


Overeenkomstig de wettelijke voorschriften moeten geijkte weegschalen regelmatig opnieuw worden geijkt. Neem daarvoor contact op met een Soehnle Professional-servicepartner of met het meettechnisch instituut waar u onder valt. U mag het officiële zegel in geen geval beschadigen, omdat anders de geldigheid van de ijking vervalt.



## 1.8 Technische gegevens

---

Display:	LCD-display met achtergrondverlichting en 20 mm hoge cijfers 6/6/6 cijfers (gewicht/basisprijs/totaal)	
Plateau-afmetingen:	370 x 240 mm	
Afmetingen totaal:	370 x 360 x 125 mm	
Gewicht netto:	5,8 kg	
Weegbereik, max.:	3 kg / 6 kg	6 kg / 15 kg
Weegbereik, min.:	20 g	40 g
Schaalinterval:	1 g / 2 g	2 g / 5 g
Bedrijfstemperatuur:	-10° – 40°C	
Luchtvochtigheid:	minder dan 85%	
Voeding:	100/240 V AC 50 Hz, adapter 12V, 500 mA	

## 1.9 Toelichting bij het typeplaatje

	←→1	←→2	←→3		<b>SOEHNLE</b> PROFESSIONAL
Max	15/30kg				9360
Min	100g				
e=	5/10g				
	T8341	<b>SN</b>	9360.0316xxxx	<b>CE M16</b>	0122

	Soehnle Industrial Solutions GmbH Gaildorfer Straße 6 71522 Backnang 2016-08	<b>CE</b>	
IP 42 100V -240V~50-60Hz 400mA	WEEE-Reg.Nr.: DE 75418433	<b>REF</b>	9360.03.001

<b>Max</b>	Maximale belasting/weegbereik van de weegschaal
<b>Min</b>	Minimale belasting van de weegschaal
<b>e=</b>	Ijkwaarde (schaalinterval)
<b>SN</b>	Serienummer van de weegschaal (weegschaaltype met model, eindcijfer van het productiejaar, volgnummer)
<b>CE M16</b>	EG-conformiteitsaanduiding met het jaar dat het aangebracht is, dit is ook het begin van de geldigheid van de ijking
	Nauwkeurigheidsklasse
<b>T8341</b>	Nr. van de EG-goedkeuring
<b>0122</b>	Officieel nr. van de "aangemelde instantie" van de eerste ijking
	Beschermingsklasse
	Product mag niet met het huishoudelijke afval worden weggegooid
	Fabrikant

## 2. INBEDRIJFSTELLING

### 2.1 Meegeleverd

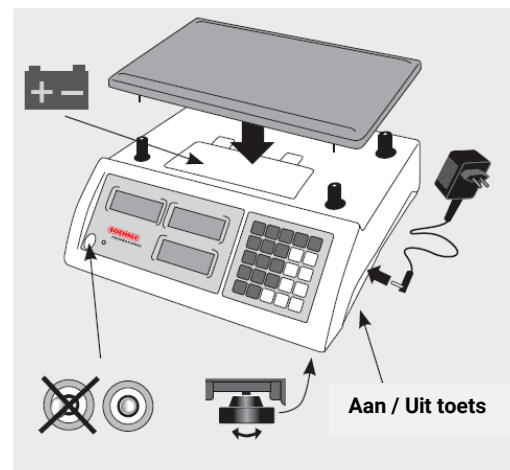
---

- Weegschaal
- Plateau
- Stekkeradapter

### 2.2 Opstellen van de weegschaal

---

1. Folie verwijderen en plateau plaatsen.
2. Weegschaal op de werkplek opstellen.
3. M.b.v. instelbare voetjes en waterpas horizontaal plaatsen.
4. Met de stekker op het elektriciteitsnet aansluiten. De ingebouwde accu wordt opgeladen (LED-lampje brandt).
5. De weegschaal is klaar voor gebruik.



### 2.3 Inschakelen/uitschakelen

---

De weegschaal uitschakelen m.b.v. de AAN/UIT-toets (zie afb.). De weegschaal daarbij niet belasten.

**Let op:** de te wegen goederen voorzichtig op het plateau plaatsen. Het plateau niet langdurig belasten. Stoten en overbelasting boven de aangegeven maximale belasting vermijden. De weegschaal kan daardoor beschadigd raken.

### 3. INSTELLEN EN BEDIENEN

#### 3.1 De bedieningstoetsen



Referentiewaarden opslaan en oproepen > sneltoetsen



Voor het invoeren van de stukprijs



Voor het invoeren van twee nullen



Functieknop voor het opslaan van referentiewaarden  
(>> Product Look Up <<)



Voor het tijdelijk opslaan van de stukprijs  
(na het uitschakelen van de weegschaal wordt de stukprijs gewist)



Voor het instellen van de achtergrondverlichting



Geen functie



Voor het instellen van de stukprijseenheid (kg of 100g)



Geen functie



Tarreren

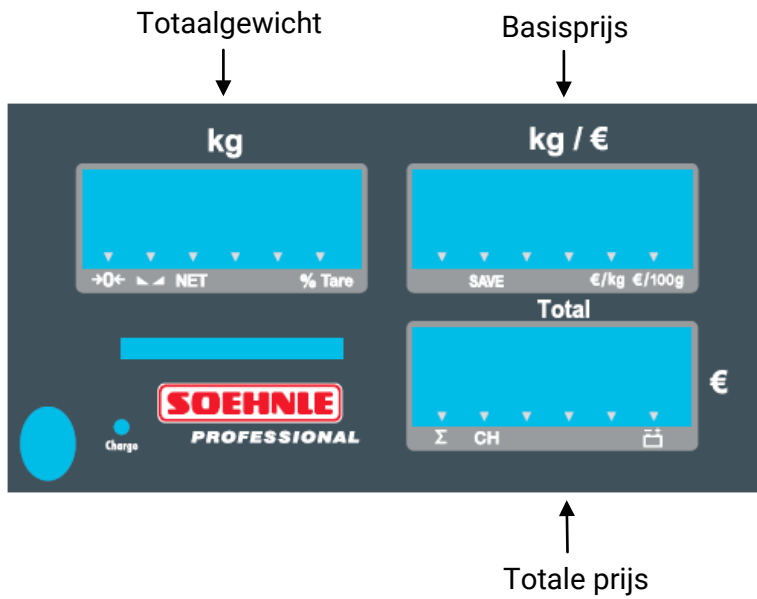


Display op nul zetten / invoer wissen



Nulsteltoets

### 3.2 Het display




### 3.3 Displaysymbolen

→0←	Nulmelding
▼	Stilstand
NET	Nettogewicht
SAVE	Weergave opslaan
▶€/kg	Basisprijs in €/kg
▶€/100g	Basisprijs in €/100 g
Σ	Somgeheugen
CH	Weergave wisselgeld
🔋	Batterij-indicator



### 3.4 Op nul stellen


---

Als bij onbelaste weegschaal niet nul wordt aangegeven,  indrukken. Mogelijk nulstelbereik -2% tot +2% van het weegbereik.

### 3.5 Tara berekenen/afrekken


---

#### Wegen met vastgestelde tarra

1. Bak op het plateau plaatsen.
2. Op  drukken.

Display gaat naar nul. Op het display verschijnt **NET.**

#### Wissen van de tarra waarde

Bij onbelaste weegschaal op  drukken.

### 3.6 Prijs bepalen

---

Door handmatige invoer van de basisprijs


1. Producten opleggen
2. Prijs per eenheid invoeren met de cijfertoetsen.
3. De totale prijs wordt automatisch berekend.

### 3.7 PLU (Product Look Up) opslaan

---

PLU's zijn bedoeld voor het invoeren van regelmatig gebruikte producten: deze kunnen op tijdbesparende wijze uit het geheugen worden opgeroepen. De weegschaal heeft 5 directe PLU-geheugentoetsen en 99 extra PLU-geheugenplaatsen.


**Opslaan onder de PLU-sneltoets**  - 

1. Basisprijs invoeren met de cijfertoetsen
2. Gewenste PLU-sneltoets, bijv.  ingedrukt houden totdat wor dt weergegeven.



De PLU is nu geprogrammeerd.



#### Opslaan onder PLU's 6-99

1. Basisprijs (€/kg of €/100 g) met de cijfertoetsen invoeren
2.  ingedrukt houden
3. De gewenste PLU-geheugenplaats, bijv. 23, invoeren met de cijfertoetsen. Daarna keert de weegschaal weer terug naar de normale weegmodus.


### 3.8 PLU oproepen

---

#### Met PLU-sneltoetsen 1 - 5

1. Goederen op het plateau plaatsen.
2. Basisprijs direct invoeren met de PLU-sneltoets  - .

#### Met opgeslagen PLU 6-99

1. Goederen op het plateau plaatsen.
2.  indrukken en de gewenste PLU-geheugenplaats invoeren met de cijfertoetsen. De opgeslagen basisprijs wordt opgeroepen.

### 3.9 Achtergrondverlichting instellen




---

Er zijn drie instelmogelijkheden voor de achtergrondverlichting:

ON: de achtergrondverlichting blijft permanent ingeschakeld.

OFF: de achtergrondverlichting blijft permanent uitgeschakeld.

AUTO: de achtergrondverlichting schakelt ong. 5 seconden na het verwijderen van de goederen automatisch uit.

1. Druk op  om de achtergrondverlichting in te stellen.
2. Door meerdere keren op de  -toets te drukken kunt u de gewenste instelling selecteren.
3. Voor het opslaan van de instelling drukt u op de  -toets.



**Soehnle Industrial Solutions GmbH**

Gaildorfer Straße 6  
DE-71522 Backnang

Telefon: +49 (0) 71 91 / 34 53 - 220

Telefax: +49 (0) 71 91 / 34 53 - 211

[info@soehnle-professional.com](mailto:info@soehnle-professional.com)

[www.soehnle-professional.com](http://www.soehnle-professional.com)